

Dear colleagues,

The 49th TCM Kongress Rothenburg will be held in the coming year from the 8th–12th May 2018. On the following pages, you will get a small glimpse of the topics Yangsheng/prevention and neurology. In addition, we will devote time to two prominent representatives of early Chinese medicine, the Yellow Emperor Huang Di and Doctor Qi Bo.

We will also pay more attention to the real treasures of Chinese medicine in the future. Contrary to conventional Western medicine, which only thinks in a linear way regarding symptoms, and which is primarily dedicated to the treatment of illness, Chinese medicine is pre-emptive in its basic concept. That is why we have a centuries-long prevention concept, the Yangsheng. It integrates seamlessly into our therapeutic care and supports the patient's own responsibility for his illness. In Western medicine, preventive concepts are not considered, they remain clinical foreign bodies.

The strong rise in neurological diseases is the occasion to focus on the tried and tested treatment concepts of Chinese medicine in the field of neurology.

As usual, the complete programme of the TCM Kongress Rothenburg 2018 will be online on 1st December, 2017, and you will then be able to begin planning for the 49th TCM Kongress Rothenburg!

Kind regards



Dr. Andrea Hellwig
President AGTCM



Gerd Ohmstede
Congress President



Christian Yehoash
Congress Chairman



Prof. Dr. Benno Brinkhaus
Medical Director

Andrea Hellwig, Gerd Ohmstede, Christian Yehoash, Benno Brinkhaus

Yangsheng and Prevention

How to Eat and What to Eat to Maximize Health and Well-being

Deadman, Peter (UK)

The Daoist Practice of Life Care: Nourishing the Good or Long Life?

Hertzer, Dominique (D)

Neurology

Treatment of Neurological Disorders with the 1, 2, 3 Balance Method

Polak, Guy (IL) and Fromm, Adi (IL)

Yamamoto New Scalp Acupuncture (YNSA) for Neurological Disorders and Chronic and Acute Pain

Bomzon, David (IL)

Yamamoto New Scalp Acupuncture (YNSA) in Rehabilitation with a Focus on Walking Disabilities and Disturbances of Equilibrium

Bomzon, David (IL)

Strengthening the Kidney Essence in Neurological Diseases; Stationary and Moving Exercises in Nei Yang Gong

Mietzner, Anna (D) and Allinger, Elke (D)

Huang Di and Qi Bo: Healer or Legend?

Yellow Emperor or Thearch – What do we Know About Huang Di?

Unschuld, Paul U. (D)

Analysis of the Key Messages in the 13th Chapter of Huang Di Nei Jing “Moving the Essence and Transforming Qi” and its Practical Implications in the Treatment of Chronic Diseases; A Meditation on the Text with Practical Exercises to Develop Skills in Perceiving and Therapeutically Influencing Essence and Qi

Hammes, Michael (D)

Acupuncture

Applied Channel Therapy

Wang, Ju-Yi (CN) and Robertson, Jason (USA)

The Best of Master Tung's Magic Points

Johnson, Susan (USA)

Herbal Therapy

The Ben Cao Gang Mu – A Closer Look at the Occasion of the 500th Birthday of Li Shizhen

Unschuld, Paul (D)

Qi Gong

Learn One of the World's Most Popular Qigong Forms: Taichi Shibashi Qigong

Deadman, Peter (UK)

Yi Jin Xing Qi Fa – Activate Muscles and Tendons and Move the Qi; Moving Exercises of the Middle Level of Nei Yang Gong

Mietzner, Anna (D) and Allinger, Elke (D)

SL Praxisbedarf
original chinesische AKUPUNKTURNADELN
4-fach poliert • silikonbeschichtet

Fordern Sie unter dem Stichwort „RodT“ Ihr Nadelmuster an!
► Fax 0800 4554 111
► Tel. 0800 4554 110

www.sl-praxisbedarf.de

SL GmbH | Bararastr. 14 | 30952 Ronnenberg | Tel. 0511 43874 80 | Fax 0511 43874 88 | info@sl-praxisbedarf.de

AcuTop
AcuTop is a registered trademark of DMC International Trading GmbH

Bestseller

- ✓ Hervorragende Qualität in allen gängigen Ausführungen, Nadelgrößen bzw. Tafelfarben
- ✓ AcuTop Nadeln: Ausgezeichnete Stich- und Gleiteigenschaften
- ✓ AcuTop Gitter Tapes (Akupunktur Pflaster)
Neu: 3 Farben, 3 Größen plus ein Mixed-Set
- ✓ Top Preis-Leistung!

AcuTop Nadeln: Typ 5CB

- ✓ Silikonisierte Nadeln mit Kupferwendelgriff
- ✓ Jeweils 5 Nadeln pro Blister in einem Führrohr gebündelt für schnellen Nadelzugriff
- ✓ Umweltfreundliche Großpackung mit 1.000 Nadeln pro Packung

Neu! Tape

www.dmc-natur.de

Weitere Produkte für Ihren täglichen Praxisbedarf:
Moxa, Schröpfen, Gua Sha, TDP Lampe, Massagetools & Präparate, Zhoulin BFS Energiespender u.v.m.

DMC International Trading GmbH
Eichsfelderstr. 2
D-40595 Duesseldorf, Germany
Tel.: 0211-179457-0
Fax: 0211-179457-29
www.acutop.com, www.dmc-natur.de

SPEZIAL-APOTHEKE
für hochwertige Chinesische Arzneimittel

- Magistralrezepturen mit europaweitem Direktversand
- Online-Bestellprogramm
- Höchste Qualitäts- und Sicherheitsstandards

SPECIALIZED-PHARMACY
pharmacy for high quality Chinese medicines

- Magistral formulas with direct shipping throughout Europe
- Online ordering system
- Highest quality and safety standards

LIAN CHINAHERB
CH-8832 Wollerau
info@lian.ch • www.lian.ch

3B LASER NEEDLE

Offer your patients the best treatment with the highest quality equipment.

- Pain-free
- Multiple treatment options
- Low life-cycle-costs

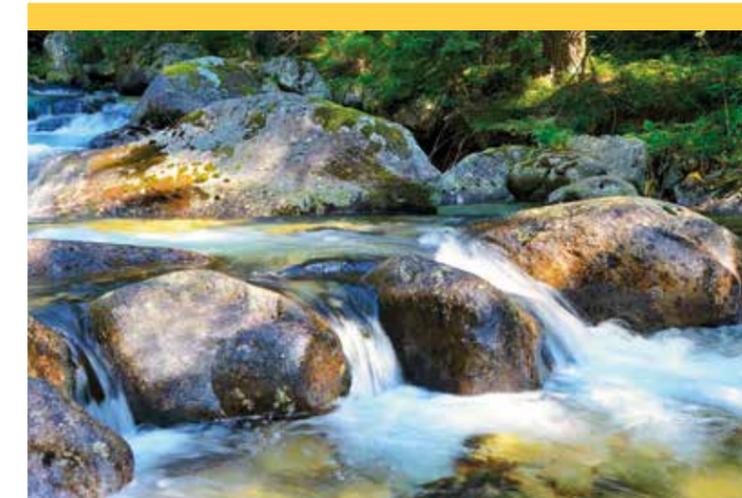
Scan the QR code to watch the demo video online at 3bscientific.com!



3B Scientific GmbH • Rudolfsweg 8 • 21031 Hamburg • Germany
Tel: +49 40 73966-0 • Fax: + 49 40 73966-100 • E-Mail: acupuncture@3bscientific.com



TCM KONGRESS
Rothenburg o.d.T.



Ankündigung | Announcement

49. TCM Kongress Rothenburg

08. Mai – 12. Mai 2018 | May 8th – May 12th 2018

Yangsheng und Prävention, Neurologie, Huang Di und Qi Bo: Heiler oder Legende?

Yangsheng and Prevention, Neurology, Huang Di and Qi Bo: Healer or Legend?

2018



AGTCM
www.agtcm.de

Liebe Kolleginnen und Kollegen,

der 49. TCM Kongress Rothenburg findet im kommenden Jahr vom 8.-12. Mai 2018 statt. Auf den folgenden Seiten finden Sie einen kleinen Ausblick auf die Schwerpunktthemen Yangsheng/ Prävention und Neurologie. Darüber hinaus werden wir uns intensiv zwei prominenten Vertretern der frühen chinesischen Medizin, dem Gelben Kaiser Huang Di und dem Arzt Qi Bo, widmen.

Dem eigentlichen Schatz der Chinesischen Medizin wollen wir in Zukunft mehr Beachtung schenken. Anders als die konventionelle und linear in Symptomen denkende westliche Medizin, die sich primär der Krankheitsversorgung widmet, ist die Chinesische Medizin schon in ihrem Grundkonzept präventiv angelegt. Daher verfügen wir auch über ein jahrhundertealtes Präventionskonzept, das Yangsheng. Es greift nahtlos in unsere therapeutische Versorgung und unterstützt den Patienten in der Eigenverantwortung. In der westlichen Medizin sind Präventivkonzepte nicht vorgesehen, sie bleiben klinische Fremdkörper.

Den starken Anstieg neurologischer Erkrankungen nehmen wir zum Anlass, 2018 die bewährten Behandlungskonzepte der Chinesischen Medizin auf dem Feld der Neurologie in den Fokus zu stellen.

Wie gewohnt geht das vollständige Programm unseres TCM Kongress Rothenburg 2018 am 1. Dezember 2017 online, und Sie haben ab dann die Möglichkeit, mit Ihrer Kongressplanung für den 49. TCM Kongress Rothenburg zu beginnen!

Mit herzlichen Grüßen



Dr. Andrea Hellwig
1. Vorsitzende AGTCM



Gerd Ohmstede
Kongresspräsident



Christian Yehoash
Kongressleitung



Prof. Dr. Benno Brinkhaus
Ärztliche Leitung

Handwritten signatures of the organizers.

Yangsheng und Prävention

Wie und was man isst zur Steigerung von Gesundheit und Wohlbefinden

Deadman, Peter (UK)

Die daoistische Praxis der Lebenspflege: Pflegt sie das gute oder das lange Leben?

Hertzer, Dominique (D)

Neurologie

Die Behandlung neurologischer Erkrankungen mit der 1, 2, 3 Balance-Methode

Polak, Guy (IL) und Fromm, Adi (IL)

Yamamoto Neue Schädelakupunktur (YNSA) bei neurologischen Erkrankungen sowie chronischen und akuten Schmerzen

Bomzon, David (IL)

Yamamoto Neue Schädelakupunktur (YNSA) in der Rehabilitation mit einem Fokus auf Gehunfähigkeiten und Gleichgewichtsstörungen

Bomzon, David (IL)

Stärkung der Nierenessenz bei neurologischen Erkrankungen; stille und bewegte Übungen des Nei Yang Gong

Mietzner, Anna (D) und Allinger, Elke (D)

Huang Di und Qi Bo: Heiler oder Legende?

Gelber Kaiser oder Thearch - was wissen wir über Huang Di?

Unschuld, Paul U. (D)

Analyse der Kernaussagen im 13. Kapitel des Huang Di Nei Jing über das »Bewegen der Essenz und das Wandeln des Qi« und die praktische Bedeutung in der Therapie chronischer Krankheiten; eine Textmeditation mit praktischen Übungen zur Wahrnehmung und therapeutischen Beeinflussung von Essenz und Qi

Hammes, Michael (D)

Weitere Informationen und Anmeldung: www.tcm-kongress.de

Akupunktur

Angewandte Leitbahntherapie

Wang, Ju-Yi (CN) und Robertson, Jason (USA)

Die besten von Master Tungs magischen Punkten

Johnson, Susan (USA)

Arzneimitteltherapie

Das Ben Cao Gang Mu – genauer betrachtet aus Anlass des 500. Geburtstags von Li Shizhen

Unschuld, Paul (D)

Qi Gong

Erlernen Sie eine der beliebtesten Qigong-Formen der Welt:

Taichi Shibashi Qigong

Deadman, Peter (UK)

Yi Jin Xing Qi Fa – Wandle Muskeln und Sehnen und bewege das Qi; bewegte Übungen der Mittelstufe des Nei Yang Gong

Mietzner, Anna (D) und Allinger, Elke (D)

CARDIOTONIC
NAHRUNGSERGÄNZUNGSMITTEL
NATÜRLICH • STARK

STÄRKT HERZ UND KREISLAUF.

- ♥ Premium Qualität
- ♥ Originale tausendjährige Rezeptur
- ♥ Innovative Tropfen-Technologie

ZIETEN APOTHEKE
Naturheilmittel und Traditionelle Chinesische Medizin
WWW.ZIETENAPOTHEKE.DE

natur med
Fachbuchvertrieb

WE ♥ TCM

Seit über 25 Jahren auf dem TCM-Kongress in Rothenburg

BÜCHER + VIDEOS + DVDS
www.naturmed.de

Kooperationsschulen der AGTCM



Ausbildungen mit AGTCM-Diplom

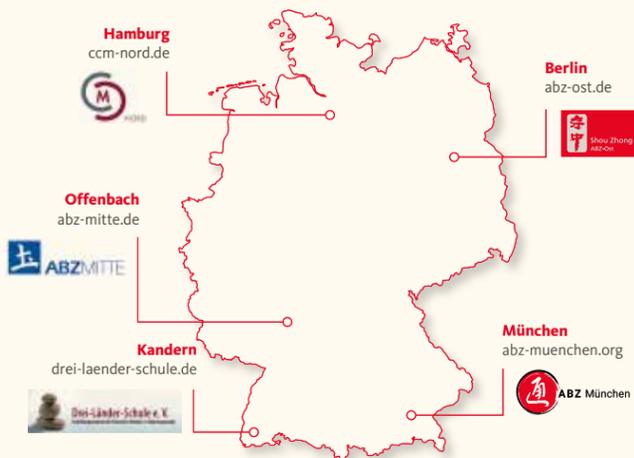
Chinesische Medizin und Akupunktur

Ausbildungen auf internationalem Niveau

- Breite, theoretische Basis mit umfangreichem Praxisanteil
- Vermittlung klinischer Kompetenz in Lehrpraxen unter Supervision
- Spezialisierung in Chinesischer Medizin für eine erfolgreiche Praxis
- Einbindung in ein bundesweites Netzwerk

Qualifizierte Weiterbildungen

- Nationale und internationale ReferentInnen
- Wachsende Qualifikation durch regelmäßige Weiterbildung



Die Chinesische Medizin im Blick

Qi Chinesische Medizin

Bestellen Sie jetzt Ihr Jahresabonnement

4 Ausgaben pro Jahr | 64 Seiten
4-farbig | € 64,80*
unter: www.qi-zeitschrift.de oder
info@verlag-systemische-medin.de



- aktuelle Schwerpunktthemen, sorgfältig aufbereitet
- von international bekannten und erfahrenen Autoren
- aus allen Bereichen der Chinesischen Medizin
- zugeschnitten auf Ihren Praxisalltag, kontinuierliche berufliche Entwicklung
- hochwertige Ausstattung
- Inhalte, die aktuell bleiben
- optimales Preis-Leistungs-Verhältnis

Jetzt im Probeheft blättern unter:



qi-zeitschrift.de

* inkl. MwSt.; zzgl. Versandkosten; Alle AGTCM-Mitglieder erhalten das Jahres-Abo zum Vorzugspreis von € 54,80. Bitte geben Sie bei Ihrer Abo-Bestellung Ihre Mitgliedsnummer an.

medizin weiter denken.

Verlag Systemische Medizin AG
Müllerstraße 7 | D-93444 Bad Kötzing
Tel. +49 99 41 947 900
Fax +49 99 41 947 90 18
info@verlag-systemische-medin.de
www.verlag-systemische-medin.de

verlag systemische medizin